

Wspomnienie o Tadeuszu Zaleskim



Tadek był naszym przyjacielem i budowniczym mostów. Potrafił nam i wielu grupom z Bielefeld uczynić znośniejszymi wyjazdy do Auschwitz: niczego nam nie oszczędził, ale ku naszemu zdumieniu potrafił nas też wesprzeć. Swoją historię opowiadał też w wielu szkołach w Bielefeld. Stałe opowiadanie o Auschwitz było jego misją – żeby nic nie uległo zapomnieniu.

Był sekretarzem Towarzystwa Ochrony Muzeum Auschwitz i przewodniczącym Klubu Oświęcimiaków w Krakowie – ocalałych byłych więźniów KZ Auschwitz. Od początku był mocno związany z Polsko-Niemieckim Towarzystwem Zdrowia Psychicznego.

Tadeusz Zaleski urodził się 26.10.1921 roku i 14.06.1940 roku przybył wraz z innymi 760 Polakami pierwszym transportem do nowo stworzonego obozu koncentracyjnego Auschwitz. Otrzymał numer 43. Był studentem i został zatrzymany podczas studenckiego

protestu przeciwko aresztowaniu profesorów uczelni krakowskich. Po krótkim pobycie w więzieniu w Tarnowie został przetransportowany do Auschwitz.

11.11.1942 roku otrzymał legitymację wystawioną przez komando obwodu zbrojeniowego Kraków (Kommando des Rüstungsbezirk Krakau) do pracy w niemieckiej fabryce emalii Oskara Schindlera w Krakowie. Stało się to za przyczyną jego narzeczonej i jej matki, które z pewnością uratowały mu w ten sposób życie.

Po wojnie studiował i pracował jako inżynier. On i kilku ocalałych z pierwszego transportu więźniów otrzymało pod koniec lat dziewięćdziesiątych wysokie odznaczenie państwowe od ówczesnego prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego.

Tadeusz Zaleski zmarł w Krakowie w 2000 roku.

Erinnerung an Tadeusz Zaleski



Tadek war unser Freund und Brückenbauer. Er hat uns und vielen Bielefelder Gruppen den Gang nach Auschwitz erträglicher zu machen gewusst: er hat uns nichts erspart, aber uns gleichzeitig zu unserem Erstaunen stützen können. Auch in vielen Bielefelder Schulen hat er von seiner Geschichte erzählt. Das war seine Mission, immer wieder von Auschwitz zu berichten, damit nichts vergessen wird.

Er war Sekretär der Gesellschaft zum Schutz des Museums Auschwitz und Vorsitzender des Clubs der überlebenden ehemaligen „Auschwitzer“ in Krakau und er war der Polnisch-Deutschen Gesellschaft für Seelische Gesundheit von Anfang an eng verbunden.

Tadeusz Zaleski wurde am 26.10.1920 geboren und kam am 14.06.1940 mit 760 anderen Polen mit dem ersten Transport in

das neuerrichtete KZ Auschwitz. Er erhielt die Häftlingsnummer 43. Er war Student und war bei den studentischen Protesten gegen die sog. Krakauer Professorenaktion aufgegriffen und nach kurzem Gefängnisaufenthalt in Tarnów nach Auschwitz transportiert worden.

Am 11.11.1942 bekam er die Legitimation vom „Kommando des Rüstungsbereiches Krakau“ ausgestellt, in der „Deutschen Emailwarenfabrik, Oskar Schindler, Krakau“ zu arbeiten. Seine Verlobte und deren Mutter hatten dies ermöglicht und damit sicher sein Leben gerettet.

Nach dem Krieg hat er studiert und als Ingenieur gearbeitet. Er und die wenigen Überlebenden des 1. Transports erhielten Ende der neunziger Jahre vom damaligen polnischen Staatspräsidenten Aleksander Kwaśniewski einen hohen Verdienstorden. Er starb im Jahr 2000 in Krakau.